

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO2-SC211-2021-67/08

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Environmentálne centrum v obci Imeľ

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

310021BGK5

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**
Slovenská republika

IČO : **42 181 810**

DIČ : **2023106679**

konajúci : **Ing. Mgr. Tomáš Taraba, minister**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**

sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**
Slovenská republika

IČO : **00 626 031**

DIČ : **2021125821**

konajúci : **Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ:

názov : Obec Imeľ
sídlo : Námestie Jozefa Blaskovicsa 507/11, 946 52 Imeľ
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ing. František Tyukos, starosta
IČO : 00 306 479
DIČ : 2021029307

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ aj ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO2-SC211-2021-67/08 v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu, z dôvodu presunu finančných prostriedkov medzi skupinami výdavkov a z dôvodu zníženia nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP mení ods. 3.1 nasledovne:

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- Neuplatňuje sa
- Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 261 340,81 EUR (slovom: *dvestošesťdesiatjedentisíc tristoštyridsať celých osemdesiatjeden stotín eur*),
- Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 248 273,77 EUR (slovom: *dvestoštyridsaťosemtisíc dvestosedemdesiattri celých sedemdesiatsedem stotín eur*), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy,
- Prijímateľ vyhlasuje, že:

- (i) *má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 13 067,04 EUR (slovom: trinásťtisíc šesťdesiatsedem celých štyri stotiny eur) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy a*
 - (ii) *má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery,*
 - (iii) *zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.*
- 2.1.2. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu

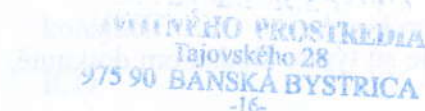
Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: 28. NOV.2023



Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:



Za Prijímateľa v Imli

dňa: 30.11.2023



Ing. František Tyukos, starosta
Obec Imeľ

Pečiatka:



PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Environmentálne centrum v obci Imeľ
Kód projektu:	310021BGK5
Kód ŽoNFP:	NFP310020BGK5
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310020 - 2. Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Oblasť intervencie:	087 - Opatrenia v oblasti adaptácie na zmenu klímy a predchádzanie a riadenie rizík súvisiacich s klímou, ako napr. erózia, požiare, povodne, búrky a suchá, vrátane zvyšovania povedomia, civilnej ochrany a systémov a infraštruktúr na zvládanie katastrof
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK8956000000000801195012	Prima banka Slovensko, a.s.	21. 12. 2022	31. 12. 2028
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK8956000000000801195012	Prima banka Slovensko, a.s.	21. 12. 2022	31. 12. 2028

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Nitriansky kraj	Komárno	Imeľ
Poznámka k miestu realizácie č. 1: Katastrálne územie: Imeľ, súpisné číslo: 1135, Parcela č. 374/4, LV č. 1194, výlučné vlastníctvo					

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)
Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	36
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	7.2021
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	6.2024

5.1 Aktiv

Subjekt:

Hlavné aktivi

1. 326BGK5

Podporné akti

Podporné aktivity:

Popis podporných

Priradenie ku konk

5.2 Aktiv

Nezaevidované

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC IMEĽ	Identifikátor (IČO):	00306479
----------	-----------	----------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 326BGK500001 - Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0271	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet osôb zapojených do informačných aktivít	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	500,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IMEĽ	Identifikátor (IČO):	00306479
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy		
Typ aktivity:	32631002001 - F. Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		
Hlavné aktivity projektu:	326BGK500001 - Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		Cieľová hodnota 500

Kód:	P0589	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet zrealizovaných informačných aktivít	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	25,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IMEĽ	Identifikátor (IČO):	00306479
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy		
Typ aktivity:	32631002001 - F. Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		
Hlavné aktivity projektu:	326BGK500001 - Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		Cieľová hodnota 25

Kód:	P0944	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených centier na zlepšovanie environmentálneho povedomia a informovanosti verejnosti v oblasti životného prostredia	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IMEĽ	Identifikátor (IČO):	00306479
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy		
Typ aktivity:	32631002001 - F. Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		
Hlavné aktivity projektu:	326BGK500001 - Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		Cieľová hodnota 1

Kód:	P0961	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet osôb zapojených do informačných aktivít v zriadenom Envirocentre v období udržateľnosti projektu	Čas plnenia:	U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	200,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC IMEL	Identifikátor (IČO):	00306479
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy		
Typ aktivity:	32631002001 - F. Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	326BGK500001 - Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie		200

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0271	Počet osôb zapojených do informačných aktivít	počet	500,0000	Nie	PraN	Súčet
P0589	Počet zrealizovaných informačných aktivít	počet	25,0000	Nie	PraN	Súčet
P0944	Počet podporených centier na zlepšovanie environmentálneho povedomia a informovanosti verejnosti v oblasti životného prostredia	počet	1,0000	Nie	PraN	Súčet
P0961	Počet osôb zapojených do informačných aktivít v zriadenom Envirocentre v období udržateľnosti projektu	počet	200,0000	Áno	PraN	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:		Identifikátor (IČO):	00306479
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0258	Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0259	Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0268	Počet absolventov vzdelávacích aktivít projektu	počet	PraN
D0269	Počet absolventov vzdelávacích aktivít projektu zo znevýhodnených skupín	počet	PraN
D0271	Počet vzdelávacích aktivít projektu zaoberajúcich sa aj problematikou nediskriminácie a rovnosti mužov a žien	počet	PraN

8. Rozp

8.1 Rozp

Subjekt:

Priame výd

Konkrétny cieľ:

Typ aktivity:

Hlavné aktivity

Skupina výdavk

Skupina výdavk

Skupina výdavk

Skupina výdavk

Nepriame v

Konkrétny cieľ:

Podporné aktiv

Skupina výdavk

8.2 Rozp

Nevzťahuje sa

8.3 Zazm

Celková výška opr

Celková výška opr

Percento spolufin

Výška nenávratné

Výška spolufinanc

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC IMEĽ	Identifikátor (IČO):	00306479
		Výška oprávnených výdavkov:	261 340,81 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	261 340,81 €
Typ aktivity:	32631002001 - F. Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie	261 340,81 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 326BGK500001 - Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie	261 340,81 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	242 630,81 €
Skupina výdavku:	1.2 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	7 285,20 €
Skupina výdavku:	1.3 - 518 - Ostatné služby	10 310,00 €
Skupina výdavku:	1.4 - 112 - Zásoby	1 114,80 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 310BGK5P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 902 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky určené na základe nákladov na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68 ods. 1, písm. b)	0,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	261 340,81 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	248 273,77 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	13 067,04 €

Podrobný rozpočet projektu

Názov prijímateľa:	Obec Imeľ
Názov projektu:	Environmentálne centrum v obci Imeľ

Hlavná aktivita projektu: Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach

Podaktivita 1 - Zriadenie environmentálneho centra

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]
stavebné práce	021 - Stavby	projekt	1,00	196 492,34	196 492,34	235 790,81
stavebný dozor	021 - Stavby	projekt	1,00	3 500,00	3 500,00	4 200,00
Výpracovanie projektovej dokumentácie pre projekt s názvom: "Environmentálne centrum v obci Imeľ"	021 - Stavby	projekt	1,00	2 200,00	2 200,00	2 640,00
Materiálne - technické vybavenie: nákup interiérového vybavenia a výpočtovej techniky	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	projekt	1,00	6 071,00	6 071,00	7 285,20
nákup materiálu	112 - Zásoby	projekt	1,00	929,00	929,00	1 114,80
SPOLU výdavky					209 192,34	251 030,81

Podaktivita 2 - Informačné aktivity

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]
Informačné aktivity	518 - Ostatné služby	program	1,00	3 200,00	3 200,00	3 200,00
SPOLU výdavky					3 200,00	3 200,00

Odborný a projektový personál projektu

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]
externé riadenie projektu	518 - Ostatné služby	projekt	1,00	5 925,00	5 925,00	7 110,00
SPOLU výdavky					5 925,00	7 110,00
SPOLU Hlavné aktivity projektu (celkové oprávnené priame výdavky projektu)					218 317,34	261 340,81

Podporné aktivity projektu

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena práce/ resp. cena [EUR]	Celková cena práce/resp. cena
Nepriame výdavky deklarované na základe paušálnej sadzby	902 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky určené na základe výdavkov na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68 písm. b)	%	15,00	0,00	0,00
SPOLU Podporné aktivity (celkové oprávnené nepriame výdavky projektu)					0,00
S P O L U (celkové oprávnené výdavky projektu)					218 317,34 261 340,81

